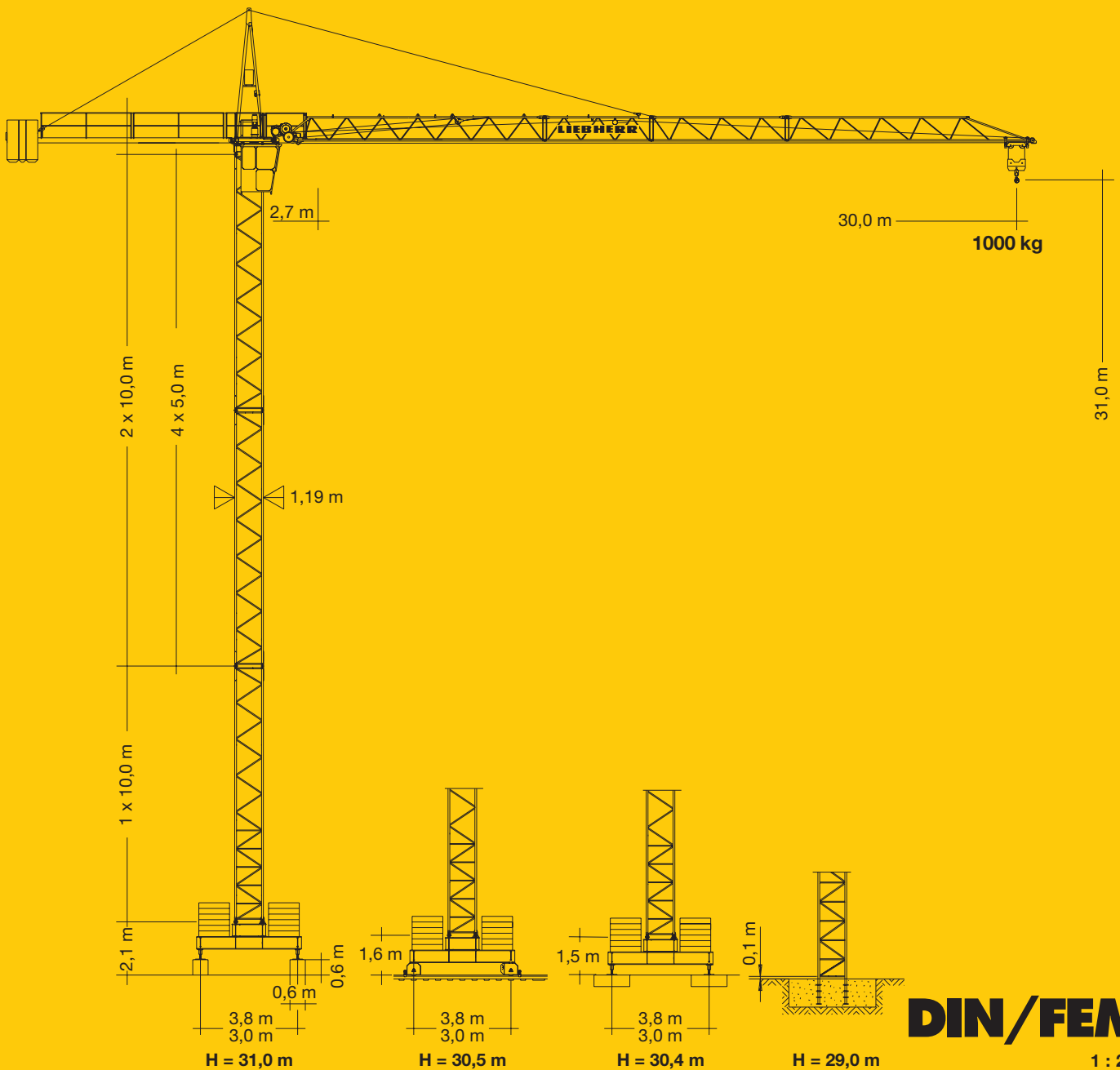
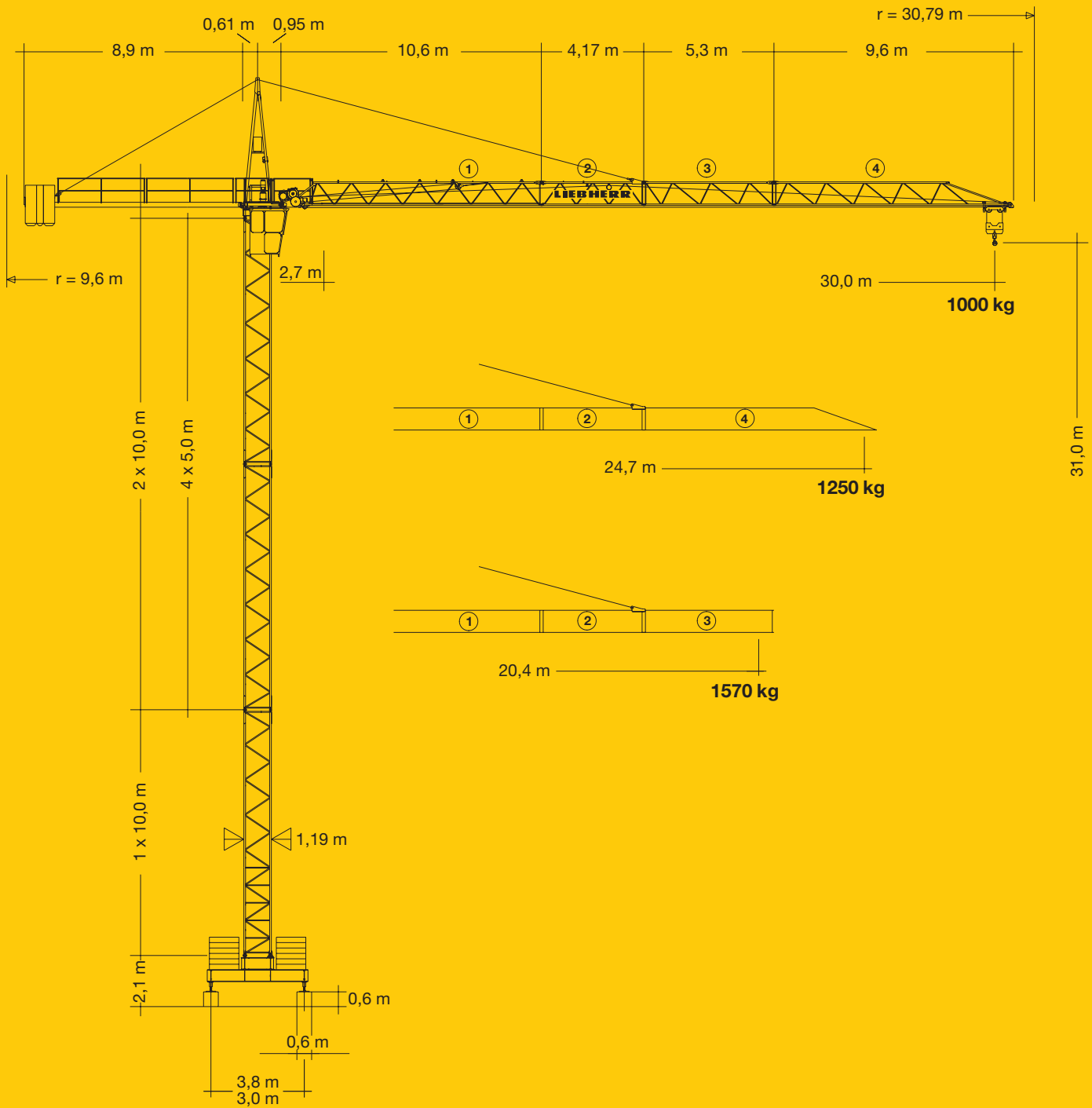


**Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre
Grúa torre / Guindaste de torre**

Turmdrehkran 30 LC

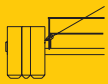





LIEBHERR



Gewicht

Weight / Poids / Peso / Peso / Pesos

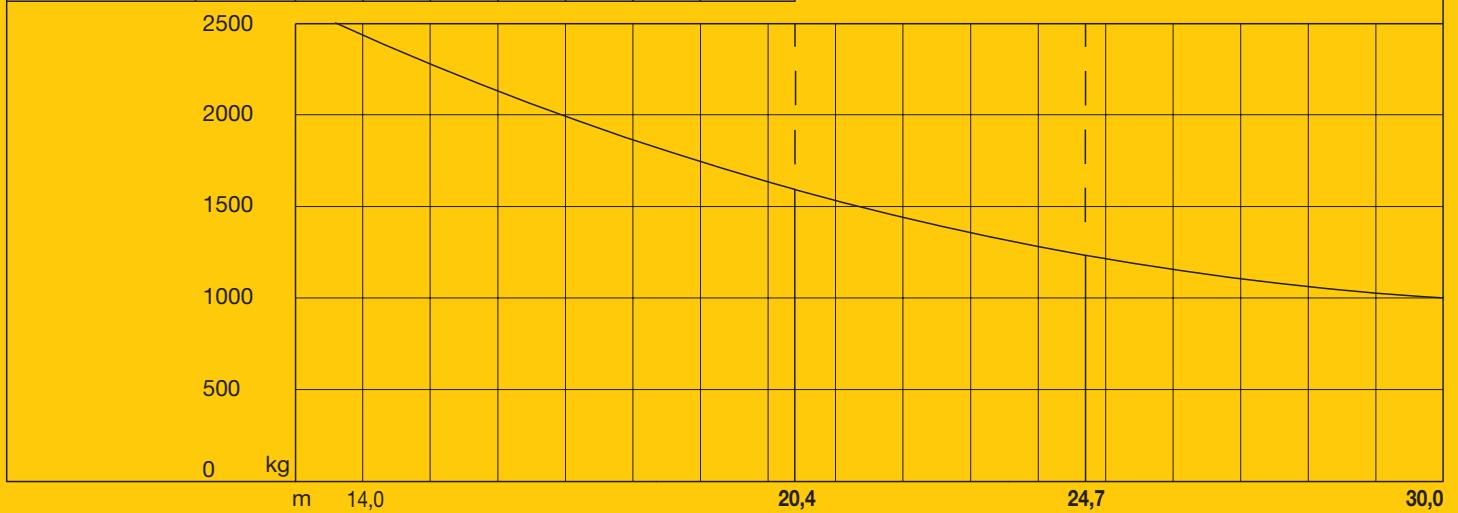
Fundamentblöcke Foundation blocks Blocs de fondation Blocchi di fondazione Blocos de fundação Bloques de apoyo	10.000 kg	Zentralballast Central ballast Lest de base Zavorra centrale Lastro central Lastre central	□ 3,8 m	□ 3,0 m	 (Ausl. 30 m)	3.900 kg
			 20.000 kg	30.000 kg		
			 20.000 kg	35.000 kg		
	10.900 kg					

30 LC

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga

m	r	m / kg	m/kg														
			14,0	15,0	16,0	17,0	18,0	19,0	20,4	22,0	23,0	24,7	26,0	27,0	28,0	29,0	30,0
30,0	(r = 30,8)	$\frac{2,7-13,6}{2500}$	2420	2240	2080	1950	1820	1710	1570	1440	1370	1250	1190	1130	1090	1040	1000
24,7	(r = 25,5)	$\frac{2,7-13,6}{2500}$	2420	2240	2080	1950	1820	1710	1570	1440	1370	1250					
20,4	(r = 21,2)	$\frac{2,7-13,6}{2500}$	2420	2240	2080	1950	1820	1710	1570								



Geschwindigkeiten

Speeds / Vitesses / Velocità / Velocidades / Velocidades

	U/min 0 – 0,8 sl./min tr./min	1,5 kW
	19,0 / 33,0 m/min	0,7 / 1,2 kW
	25,0 m/min	2 x 1,5 kW
	kVA	9,0 kW 19,0

	Stufe / Step Cran / Marcia / Marcha / Marcha	kg	m/min
2,2 / 9,0 / 11,0 kW			
	1	2500	5,0
	2	2500	20,0
	3	1300	40,0

Technische Daten








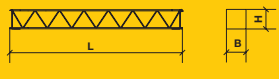
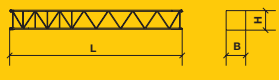





Technical data - Caractéristiques techniques

Caratteristiche tecniche - Características técnicas - Datos técnicos

Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli
Lista de contenido / Lista de embalagem

Montagegewichte: siehe Betriebsanweisung.
Erection weights: see instruction manual.
Poids de montage: voir manuel de service.
Pesi di montaggio: vedasi le istruzioni sull'uso.
Pesos de montagem: vejam-se as instruções p. uso.
Peso para el montaje: según manual.

Pos. Item Rép. Voce Pos. Ref.	Anz. Qty. Qta. Cant. Cant.				L (m)	B (m)	H (m)	kg	Einzelgewichte / Single weights / Poids individuels. Pesi di componenti. Pesos de peças componentes. Pesos unitarios.
1	1	Kabine + Steuerstand Cabin + Seat Cabine + fauteuil Cabina + poltrona Cabine + cadeira Cabina + butaca			1,87	1,12	2,18	440	
2	1	Turmspitze mit Kud-Auflage Tower head section with slewing ring support Porte-flèche avec pivot Testa porta-braccio Cabeça de apoio de lança Cabeza de torre			5,76	1,37	1,80	1450	
3	1	Gegenausleger / Counter-jib Contre-flèche / Controbaccio Contra-lança / Contrapluma			8,98	0,76	0,63	870	
4	1	Ausleger-Anlenkstück Jib heel section Pied de flèche Settore articolato di braccio Base articulada de lança Pluma tramo primero			10,84	1,48	1,38	① 1495	
5	1	Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Elément interm. de flèche Spezzone di braccio Peça suplementar da lança Tramo intermedio pluma			4,32 5,45	0,86 0,86	1,10 0,99	② 220 ③ 210	
6	1	Ausleger-Kopfstück Jib head Pointe de flèche Punta freccia Cabeça de lança Tramo punta de pluma			9,71	0,86	1,00	④ 340	
7	1	Podeste / Platforms Plates-formes / Plattaforma Plataforma / Plataforma			1,75 1,80	1,33 0,33	0,75 1,60	50 155	
8	1	Turmstück oben Tower section upper Element de mât, supérieur Elemento di torre superiore Torre superior Torre superior			10,10 5,10	1,14 1,14	1,14 1,14	1050 565	
9	1	Turmstück unten Tower section lower Element de mât, inférieur Elemento di torre inferiore Torre inferior Torre inferior			10,12	1,19	1,19	1150	
10	1	Unterswagen-Rahmen Undercarriage frame Cadre de châssis Inteliaitura carro Estrotura do carrinho Bastidor carretón			4,15 3,35	0,65 0,65	1,35 1,35	1640 1390	
11	2	Tragholm / Arm Longeron / Longherone Travessa / Brazo			4,10 3,30	0,46 0,46	0,49 0,49	685 512	
12	4	Abstützung / Support Appui / Sostegni Apoios / Apoyos			0,42	0,40	0,40	44	
13	2	Fahrschemel mit Antrieb Rail bogie with drive Bogie moteur Telaio con gruppo propulsore Quadro sem grupo de propulsão Caja rodillo motriz			0,78	0,84	0,53	297	
14	2	Fahrschemel ohne Antrieb Rail bogie without drive Bogie fou Telaio senza gruppo propulsore Quadro com grupo de propulsão Caja rodillo conducido			0,66	0,30	0,51	204	
15	-	Seile und Kleinteile / Small parts and ropes Accessoires et câbles / Accessori cavi Accesorios e cabos / Accesorios y cables			-	-	-	330	

120 P – 3464 H1 B3 DIN 15018 • BGL 2112-0028 / FEM (Section 1) Krangruppe A3 • 01.02 / 6

Konstruktionsänderungen vorbehalten! / Subject to alterations!
Sous réserves de modifications! / Si fa riserva di modifiche!
Salvo modificação da construção! / ¡Sujeto a modificaciones!

Printed in Germany.

LIEBHERR INDUSTRIAS METALICAS, S.A., Polígono Industrial Agustinos, Apartado 4096,
E-31014 PAMPLONA ☎ 948 297000, Fax 948 297029, www.lim.liebherr.com,
E-Mail: info@lim.liebherr.com